



KOWUG GmbH * Pohlitzer Str.59 * 07552 Gera * Homepage: www.kowug.de

Zweckverband Wasser / Abwasser Mittleres Elstertal Gera

**De-Smit-Straße 6
07545 Gera**

P r ü f b e r i c h t

Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Entnahmest.-Nr. : 100227-402

Probenahmestelle : **Bad Köstritz, Werner Sylter Str. 11**

"Azurit" Pflegeheim, nach WZ

Auftraggeber : Zweckverband Wasser / Abwasser Mittleres Elstertal Gera

Nr.: 00776

De-Smit-Straße 6
07545 Gera

Prüfgegenstand : Trinkwasser

Probenahme : 10.06.2026 08:15

Probenehmer : [REDACTED]

Probeneingang : 10.06.2026 13:10

Bearbeitungszeit : 10.06.2026 - 27.07.2026

Kostenstelle : 1551430006

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände.

Ohne schriftliche Genehmigung der KOWUG GmbH darf der Bericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Dieses Protokoll wurde maschinell aus validierten Daten erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.

[REDACTED]
Fachgebietsleiter

Gera, den 27.07.2026

Untersuchungsergebnissezu Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Entnahmestellennummer : 100227-402

externe Est.-Nummer :

Probenahmestelle : Bad Köstritz, Werner Sylter Str. 11

"Azurit" Pflegeheim, nach WZ

Art der Probe : auf Veranlassung des Gesundheitsamtes

Die ausgewiesenen Grenzwerte beziehen sich auf Trinkwasserverordnung

Parameter	Norm		Einheit	Grenzwert		Messwert		SO
				Oben	Unten			
Geruch entchlort	DIN EN 1622 (2006)	B 3	.			geruchlos		G
Chlorit D25	DIN EN ISO 10304-4 (1999)	D 25	mg/l	0,200		<0,005		G
Temp. LF-Messung	DIN 38404-4 (1976-12)	C 4	°C			21,1		G
Uran	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,0100		0,00328		G
Ra-222			Bq/l			14,5		U
Chlorat D25	DIN EN ISO 10304-4 (1999)	D 25	mg/l	0,070		0,065		G
Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1:2017-09	K12	KBE/100 ml	0		0		G
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2:2000-11	K 15	KBE/100 ml	0		0		G
. Benzol	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l	0,00100		<0,00010		Z
Bor	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	1,000		<0,040		G
Bromat	DIN EN ISO 15061 (2001)	D 34	mg/l	0,0100		<0,0030		G
Chrom	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,0250		<0,000500		G
Cyanid	DIN 38405-14 (1988)	D 14-1	mg/l	0,050		<0,010		G
. 1,2-Dichlorethan	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l	0,00300		<0,00010		Z
Fluorid	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	D 20	mg/l	1,5		0,07		G
Nitrat	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	D 20	mg/l	50,0		5,5		G
. Triazine	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l			n.n.		Z
.. Propazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Atrazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Simazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Desethylatrazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Sebutylazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Terbutylazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Prometryn	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Ametryn	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Desisopropylatrazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Hexazinon	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Desethylterbutylazin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Bromacil	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Metalaxyl	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Metolachlor	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Metazachlor	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Desmetryn	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Metribuzin	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
.. Terbutryn	DIN EN ISO 10695 (2000)	F 6	mg/l	0,00010		<0,00003		Z
. Phenylharnstoffe	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l			n.n.		Z

Untersuchungsergebnissezu Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Parameter	Norm		Einheit	Grenzwert		Messwert		SO
				Oben	Unten			
.. Chlortoluron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Diuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Isoproturon	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Linuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. Methabenzthiazuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Metobromuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Metoxuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Monolinuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Monuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Diflubenzuron	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Cyanazin	DIN EN ISO 11369 (1997)	F 12	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
. Organochlorinsektizide	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l			n.n.		Z
.. alpha-HCH	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. beta-HCH	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Lindan	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. delta-HCH	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. epsilon-HCH	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Aldrin	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,000030		<0,000015		Z
.. Dieldrin	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,000030		<0,000015		Z
.. Endrin	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Isodrin	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. o,p`DDE	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. p,p`DDE	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. o,p`DDD	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. p,p`DDD	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. o,p`DDT	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. p,p`DDT	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Heptachlorepoxid	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,000030		<0,000015		Z
.. cis-Heptachlorepoxid	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l			<0,000015		Z
.. trans-Heptachlorepoxid	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l			<0,000015		Z
.. cis-Chlordan	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. trans-Chlordan	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. alpha-Endosulfan	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. beta-Endosulfan	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Methoxychlor	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Heptachlor	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,000030		<0,000015		Z
.. Hexachlorbenzol	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
.. Mirex	DIN 38407-37 (2013-11)	F 37	mg/l	0,00010		<0,00002		Z
. Phenoxycarbonsäuren	EPA 555	F zugehörig	mg/l			n.n.		Z
.. 2,4-D	EPA 555	F zugehörig	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. Dichlorprop	EPA 555	F zugehörig	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. MCPA	EPA 555	F zugehörig	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. MCPB	EPA 555	F zugehörig	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. MCPP/Mecoprop	EPA 555	F zugehörig	mg/l	0,00010		<0,00005		Z
.. 2,4-DB	EPA 555	F zugehörig	mg/l			<0,00005		Z
.. 2,4,5-T	EPA 555	F zugehörig	mg/l			<0,00005		Z

Untersuchungsergebnissezu Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Parameter	Norm		Einheit	Grenzwert		Messwert		SO
				Oben	Unten			
Pflanzenschutz- und Biozide	n. Substanz	F zugehörig	mg/l	0,000500		n.n.		Z
Quecksilber	DIN EN ISO 12846 (2012)	E 12 (2012)	mg/l	0,00100		<0,00018		G
Selen	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,010		<0,003		G
Tetra- und Trichlorethen	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l	0,01000		n.n.		Z
. Tetrachlorethen	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			<0,00010		Z
. Trichlorethen	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			<0,00010		Z
Antimon	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,0050		<0,0015		G
Arsen	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,010		<0,003		G
. Benzo-(a)-Pyren	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l	0,000010		<0,000003		Z
Blei	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,010		<0,003		G
Cadmium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,0030		<0,0009		G
Kupfer	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	2,00		<0,030		G
Nickel	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,020		<0,006		G
Nitrit	DIN EN 26777 (1993)	D 10	mg/l	0,500		0,003		G
Polycycl. aromat. KW	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l	0,000100		n.n.		Z
. Benzo-(b)-Fluoranthren	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l			<0,000006		Z
. Benzo-(k)-Fluoranthren	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l			<0,000006		Z
. Benzo-(ghi)-Perylen	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l			<0,000006		Z
. Indeno-(1,2,3-cd)-Pyren	DIN EN ISO 17993 (2004)	F 18	mg/l			<0,000006		Z
Trihalogenmethane (Haloforme)	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l	0,05000		0,00667		Z
. Trichlormethan	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			0,00135		Z
. Dibromdichlormethan	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			0,00230		Z
. Dibromdichlormethan	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			0,00161		Z
. Tribrommethan	DIN EN ISO 15680 2004-04	F 19	mg/l			0,00142		Z
Aluminium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,200		<0,020		G
Ammonium	DIN 38406-5-1 (1983)	E 5	mg/l	0,50		<0,04		G
Chlorid	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	D 20	mg/l	250		11,4		G
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-1:2017-09	K12	KBE/100 ml	0		0		G
Eisen ges	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,200		<0,020		G
wahre Färbung B (SAK 436 nm)	DIN EN ISO 7887 (2012)	C 1	1/m	0,500		0,020		G
Geruchsschwellenwert 23°C	DIN EN 1622 (2006)	B 3	TON			unter Schwellenwert		G
Geruch, verbal	DIN EN 1622 (2006)	B 3	.			nach Chlor		G
Geschmack	DEV (1971)	B 1/2	.			ohne		G
Koloniezahl bei 22 °C	Trinkwasserverordnung §43 (3)		KBE/ml	100		0		G
Koloniezahl bei 36 °C	Trinkwasserverordnung §43 (3)		KBE/ml	100		0		G
Leitfähigkeit 25°C	DIN EN 27888:1993-11	C 8	µS/cm	2790		587		G
Mangan	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	0,050		<0,015		G

Untersuchungsergebnissezu Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Parameter	Norm		Einheit	Grenzwert		Messwert		SO
				Oben	Unten			
Natrium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l	200		5,41		G
TOC (org. Kohlenstoff, gesamt)	DIN EN 1484 (2019-04)	H 3	mg/l			0,76		G
Sulfat	DIN EN ISO 10304-1 (2009)	D 20	mg/l	250		61,4		G
Trübung	DIN EN ISO 7027-1 (2016-11)	C 21	NTU			0,09		G
pH-Wert	DIN EN ISO 10523:2012-04	C5 (2012)	.	9,5	6,5	7,5		G
Temperatur pH-Messung	DIN 38404-4 (1976-12)	C 4	°C			22,0		G
Calcitlösekapazität	DIN 38404-10 (2012)	C 10	mg/l	5,00		-7,27		G
Härtebereich	DIN 38409-6 (1986)	H 6	.			hart		G
Carbonathärte	DEV-D8 (1971)	D 8	mmol/l			2,348		G
Härte c(Ca2+ + Mg2+)	DIN 38409-6 (1986)	H 6	mmol/l			2,974		G
Calcium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l			64,3		G
Magnesium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l			33,3		G
Kalium	DIN EN ISO 17294-2 (2017-01)	E 29	mg/l			2,15		G
Summe Anionen	DIN 38404-10 (2012)	C 10	mmol/l			6,33		G
Summe Kationen	DIN 38404-10 (2012)	C 10	mmol/l			6,24		G
Basenkap. KB 8.2	DIN 38409-7 (2005)	H 7	mmol/l			0,331		G
Säurekap. KS 8.2	DIN 38409-7 (2005)	H 7	mmol/l			0,000		G
Säurekap. KS 4.3	DIN 38409-7 (2005)	H 7	mmol/l			4,70		G
Titrationstemperatur 8,2	DIN 38404-4 (1976-12)	C 4	°C			21,5		G
Titrationstemperatur 4,3	DIN 38404-4 (1976-12)	C 4	°C			21,5		G
o-Phosphat	DIN EN ISO 6878 (2004-09)	D 11	mg/l			0,094		G
Wassertemperatur PN	DIN 38404-4 (1976-12)	C 4	°C			14,6		G
Freies Chlor	LCK 310/343 2013-04		mg/l	0,30		0,14		G
PFAS 20	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l	0,0001		< 0,000030		U
PFAS 4	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l	0,00002		< 0,000006		U
PFBA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFBS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFDA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFDODA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFDODS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFDS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFHpA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFHpS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFHxA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFHxS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFNA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFNS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFOA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFOS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFPeA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFPeS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U

Untersuchungsergebnissezu Prüfbericht - Nr. : **G 202605038**

Parameter	Norm		Einheit	Grenzwert		Messwert		SO
				Oben	Unten			
PFTTrDA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFTTrDS	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
PFUnDA	DIN 38407-42 (2011-03)	F 42	mg/l			<0,0000015		U
Bisphenol A*	DIN 38407-47 (2017-07)	F 47	mg/l	0,0025		< 0,000100		U
Probenahme TW (Zweck A)	DIN ISO 5667-5:2011-02/ DIN EN ISO 19458:2006-12	A 14/K 19	.			ja		G

Das zum Prüfbericht gehörige Protokoll zur Probenahme kann im Untersuchungslabor eingesehen werden.

"++" = Grenzwertüberschreitung oben; "- -" = Grenzwertüberschreitung unten

"PW1" = Überschreitung des Prüfwertes 1

"PW2" = Überschreitung des Prüfwertes 2

"+" = Erreichen des technischen Maßnahmenwertes

"!!" = Erreichen des "Gefahrennwertes" von 10.000 KBE / 100 ml bei Legionellen

"RW!" = Überschreitung des Referenzwertes

k.v. = kaum vorhanden <2 KBE/100 ml = 0 KBE/50 ml = n.n. 0 KBE = n.n. = nicht nachweisbar < = kleiner Bestimmungsgrenze

Durch die DAkkS nach [DIN EN ISO 17025:2018] akkreditierte/s Prüflabor. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage

[D-PL-18099-01-00] aufgeführten Akkreditierungsumfang.

Mit * gekennzeichnete Prüfmethode(n) sind nicht Gegenstand der gültigen Akkreditierung.

SO: ausgeführt von G = Standort Gera, Z = Standort Zeigerheim, U = Unterauftragsvergabe

Grenzwerte von Prüfparametern werden aus den Angaben der anzuwendenden Norm oder Spezifikation entnommen und ohne Berücksichtigung der Messunsicherheit als nicht bestanden mit "--" oder "++" bewertet, wenn der Messwert außerhalb der Vorgaben liegt.

Diese Vorgehensweise entspricht der Berücksichtigung der Messunsicherheit der Trinkwasserverordnung und Abwasserverordnung.

Findet keine Konformitätsbewertung statt, können die Messunsicherheiten der jeweiligen Parameter auf Anfrage übermittelt werden.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

0365/43766-31/32 (Standort Gera)

03672/3780 (Standort Zeigerheim)